

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion	Kat. ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN	SR/CE
---	--	----------------------------	--	-------

LISTE DER NEUEN GESCHÄFTE. ERGÄNZUNG - LISTE DES NOUVEAUX OBJETS. COMPLEMENT

ENTWURF: 15.03.2012

Vorlagen des Bundesrates – Objets du Conseil fédéral

12.039	ns	Personenfreizügigkeit. Flankierende Massnahmen. BG. Anpassung Libre circulation des personnes. Mesures d'accompagnement. Loi. Modification	IIla	WAK/WAK CER/CER	Sommer 12 Eté 12	Sommer 12 Eté 12
	sn	Steuerabkommen Schweiz und Vereinigtes Königreich sowie mit Deutschland. BG über die internationale Quellenbesteuerung Coopération en matière de fiscalité entre la Suisse et le Royaume-Uni et l'Allemagne. LF sur l'imposition internationale à la source	IIla	WAK/WAK CER/CER	Sommer12 Eté 12	Sommer12 Eté 12

Standesinitiativen - Initiatives des cantons

12.300	s	Kt.Iv. VD. Freihandelsabkommen im Agrar- und Lebensmittelbereich. Verhandlungsabbruch lv.ct. VD. Accord de libre-échange dans le secteur agroalimentaire. Rupture		WAK/WAK CER/CER	Frühjahr 13 Printemps 13	Winter 12 Hiver 12
12.301	s	Kt.Iv. ZH. Bau des Brüttenertunnels lv.ct. ZH. Construction du tunnel de Brütten		KVF/KVF CTT/CTT	Frühjahr 13 Printemps 13	Winter 12 Hiver 12

Motionen – Motions

					VERBINDLICHE FRIST GEM. ART. 28A GRN	
--	--	--	--	--	---	--

FÜR NATIONALRAT

11.4047	s	Mo. Ständerat (SiK-SR). Stärkerer Schutz vor Waffenmissbrauch (SiK-SR) Mo. Conseil des Etats (CPS-CE). Meilleure protection contre les abus en matière d'armes à feu (CPS-CE)		SiK/ CPS	Winter 12 Hiver 12	
12.3014	s	Mo. Ständerat (WAK-SR). Kontrollierte Öffnung im Agrarbereich statt Verhandlungsverbot Mo. Conseil des Etats (CER-CE). Libre-échange agricole. Ne pas rompre les négociations, mais viser une ouverture contrôlée du marché		WAK CER	Winter 12 Hiver 12	
11.4136	s	Mo. Ständerat (Gutzwiller). Kommission für Technologie und Innovation. Nachhaltige Fördertätigkeit Mo. Conseil des Etats (Gutzwiller). Commission pour la technologie et l'innovation. Encouragement durable		WBK CSEC	Winter 12 Hiver 12	

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion		Kat. ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN SR/CE		
12.3009	s	Mo. SPK-SR. Förderung der Mehrsprachigkeit Mo. CIP-CE. Promotion du plurilinguisme		SPK CIP	Winter 12 Hiver 12	
11.4046	s	Mo. RK-SR. Adoptionsrecht. Gleiche Chancen für alle Familien Mo. CAJ-CE. Droit de l'adoption. Mêmes chances pour toutes les familles		RK CAJ	Winter 12 Hiver 12	

FÜR STÄNDERAT

12.3001	n	Mo. Nationalrat (RK-NR (10.527)). Pokerturniere unter klaren Auflagen zulassen (RK-NR) Mo. Conseil national (CAJ-CN (10.527)). Autoriser les tournois de poker dans des conditions clairement définies (CAJ-CN)		RK CAJ		Herbst 12 Automne 12
12.3007	n	Mo. Nationalrat (SiK-NR). Zugang der Armee zu Informationen zu hängigen Strafverfahren (SiK-NR/SiK-SR) Mo. Conseil national (CPS-CN). Garantir à l'armée un accès aux informations qui concernent les procédures pénales en cours (CPS-CN/CPS-CE)		SiK CPS		Herbst 12 Automne 12
12.3008	n	Mo. Nationalrat (UREK-NR). Standorte für Windenergienutzung in den kantonalen Richtplänen (UREK-NR) Mo. Conseil national (CEATE-CN). Inscrire les sites d'implantation d'éoliennes dans les plans directeurs cantonaux (CEATE-CN)		UREK CEATE		Herbst 12 Automne 12
11.4041	n	Mo. Nationalrat (RK-NR). Für eine vernünftige Revision von Artikel 53 StGB Mo. Conseil national (CAJ-CN). Pour une révision raisonnée de l'article 53 CP		RK CAJ		Herbst 12 Automne 12
12.3004	n	Mo. Nationalrat (SPK-NR). Sicherung der staats- und demokratiepolitischen Funktionen der Medien (SPK-NR) Mo. Conseil national (CIP-CN). Garantir les fonctions étatiques et démocratiques des médias (CIP-CN)		SPK CIP		Herbst 12 Automne 12
11.4037	n	Mo. Nationalrat (WBK-NR (10.487)). Änderung des Bundesgesetzes über genetische Untersuchungen beim Menschen (WBK-NR) Mo. Conseil national (CSEC-CN (10.487)). Modification de la loi fédérale sur l'analyse génétique humaine (CSEC-CN)		WBK CSEC		Herbst 12 Automne 12
11.4091	s	Mo. Luginbühl. Phosphatmanagement im Brienersee Mo. Luginbühl. Gestion des phosphates dans le lac de Brienz		UREK CEATE		Herbst 12 Automne 12
11.4213	s	Mo. Fetz. Atomfonds. Schluss mit mehrjährigen Unterdeckungen und mit Rückzahlungen Mo. Fetz. Fonds de désaffectation et fonds de gestion des déchets radioactifs. En finir avec les années de sous-couverture et les remboursements		UREK CEATE		Herbst 12 Automne 12
11.4040	n	Mo. WAK-NR (10.502). Stopp dem Lohndumping und dem Missbrauch bei Unteraufträgen (WAK) Mo. CER-CN (10.502). Fin des abus en matière de sous-traitance et de dumping salarial (CER)		WAK CER		Herbst 12 Automne 12

Geschäft /Priorität Objet / Priorité de discussion		Kat. ¹⁾ cat. ¹⁾	Komm. NR/SR Comm. CN/CE	Behandlungsfrist Délai prévu NR/CN SR/CE		
11.4049	n	Mo. FK-NR (11.041). Lohnentwicklung im Bundespersonalrecht Mo. CdF-CN (11.041). Evolution du salaire dans la loi sur le personnel de la Confédération		FK CdF		Herbst 12 Automne 12
11.3755	n	Mo. WAK-NR. Sanierung der Arbeitslosenversicherung Mo. CER-CN. Assainissement de l'assurance-chômage		SGK CSSS		Herbst 12 Automne 12
11.4104	n	Mo. Schneider-Schneiter. Stärkung des Bildungssystems in den Bereichen Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik Mo. Schneider-Schneiter. Renforcer le système de formation dans les domaines MINT		WBK CSEC		Herbst 12 Automne 12
10.3831	n	Mo. Schmid-Federer. Büpf-Revision (Punkte 1 und 2) Mo. Schmid-Federer. Révision de la LSCPT (points 1 et 2)		RK CAJ		Herbst 12 Automne 12
10.3876	n	Mo. Eichenberger. Büpf-Revision (Punkte 1 und 2) Mo. Eichenberger. Révision de la LSCPT (points 1 et 2)		RK CAJ		Herbst 12 Automne 12
10.3877	n	Mo. (von Rotz) Schwander. Büpf-Revision (Punkte 1 und 2) Mo. (von Rotz) Schwander. Révision de la LSCPT (points 1 et 2)		RK CAJ		Herbst 12 Automne 12
11.4080	n	Mo. Rickli Natalie. Keine doppelte Erhebung von Gebühren durch die Billag Mo. Rickli Natalie. Pas de double perception de la redevance par Billag		KVF CTT		Herbst 12 Automne 12
11.4029	n	Mo. (Baumann J. Alexander) Reimann Lukas. Transparenzregeln auch für lobbyierende ehemalige Ratsmitglieder Mo. (Baumann J. Alexander) Reimann Lukas. Les règles de transparence doivent aussi s'appliquer aux anciens parlementaires exerçant une activité de lobbyiste		SPK CIP		Herbst 12 Automne 12

Berichte – Rapports

(Beratung nur in den Kommissionen, wo nicht speziell bei Behandlungsfrist vermerkt - Examen seulement en commission sauf remarque spéciale dans la rubrique „Délai prévu“)

		Klare strategische Ausrichtung der Aussenpolitik (10.3212, Mo. Müller Walter) Pour une stratégie claire en matière de politique extérieure (10.3212, Mo. Müller Walter)		APK/APK CPE/CPE		
		Innere Sicherheit. Klärung der Kompetenzen (10.3045, Po. Malama) Sécurité intérieure. Clarification des compétences (10.3045, Po. Malama)		SiK CPS		
		CO2 und Corporate Governance (07.3661, Po. Zemp) CO2 et gouvernement d'entreprise (07.3661, Po. Zemp)		WAK CER		

Einverstanden, Bern, 16. März 2012

Der Vizepräsident des Ständerates:

Filippo Lombardi

Der Präsident des Nationalrates :

Hansjörg Walter